GREE
AIR CONDITIONER

NÁVOD K OBSLUZE

[Centrální termostat klimatizace]

WK-010PW
WK-010PV
WK-010PS
WK-010PR

CZ

PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU K OBSLUZE, VER. 01 2025-06-05



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:
Před instalací a použitím vašeho nového klimatizačního zařízení si pečlivě přečtěte tento návod.
Návod si pak dobře uložte pro další použití.

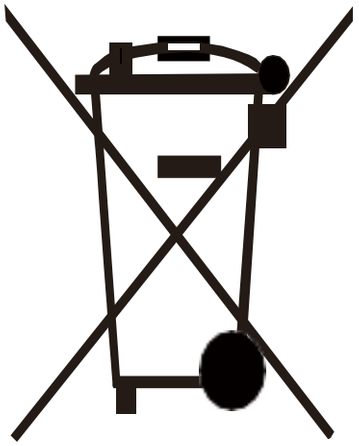
Uživatelům

Děkujeme vám, že jste si vybrali produkt firmy Gree. Přečtěte si, prosím, tento návod k obsluze před instalováním a používáním produktu pečlivě, abyste zvládli správné používání tohoto produktu. V následujícím uvádíme pokyny, jak správně instalovat a používat náš produkt a dosáhnout očekávaných provozních efektů:

(1) Tento návod k obsluze představuje univerzální návod, některé funkce jsou aplikovatelné pouze pro konkrétní produkt. Všechna vyobrazení a informace v návodu k obsluze mají pouze informativní charakter.

(2) Všechna vyobrazení a informace v návodu k obsluze mají pouze informativní charakter. Průběžně provádíme vylepšení a inovace za účelem zlepšování produktu bez dalšího upozornění..

(3) Nepřebíráme žádnou zodpovědnost za zranění osob nebo majetkovou újmu nebo poškození v důsledku nesprávného provozu, jako jsou nesprávná instalace a odlaďování, zbytečná údržba, porušení příslušných národních zákonů a pravidel a průmyslových norem, nedodržení tohoto návodu k obsluze apod.

	Správná likvidace tohoto produktu
  	Tento symbol na produktu nebo na jeho obalu udává, že s tímto produktem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Naopak, tento musí být odvezen do vhodného sběrného střediska odpadu za účelem recyklování elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto produktu pomůžete zamezit potenciálním negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodnou manipulací s tímto produktem Pro podrobnější informace ohledně recyklace tohoto produktu kontaktujte, prosím, vaši lokální městskou radu, vaše komunální služby na likvidaci domovního odpadu nebo prodejnu, kde jste produkt zakoupili.

OBSAH

Upozornění uživatele 1
1 Panel termostatu a tlačítka 2
2 Technické parametry 3
3 Komponenty v krabici 4
4 Instalace termostatu 4
5 Ovládání termostatu 9
6 Závada snímače teploty prostředí 21
7 Diagnostika a řešení poruch 22

Upozornění pro uživatele

Před instalováním nebo užíváním tohoto zařízení si, prosím, přečtěte pečlivě tento návod k obsluze, a instalujte a používejte jej podle postupů stanovených v tomto návodu k obsluze.

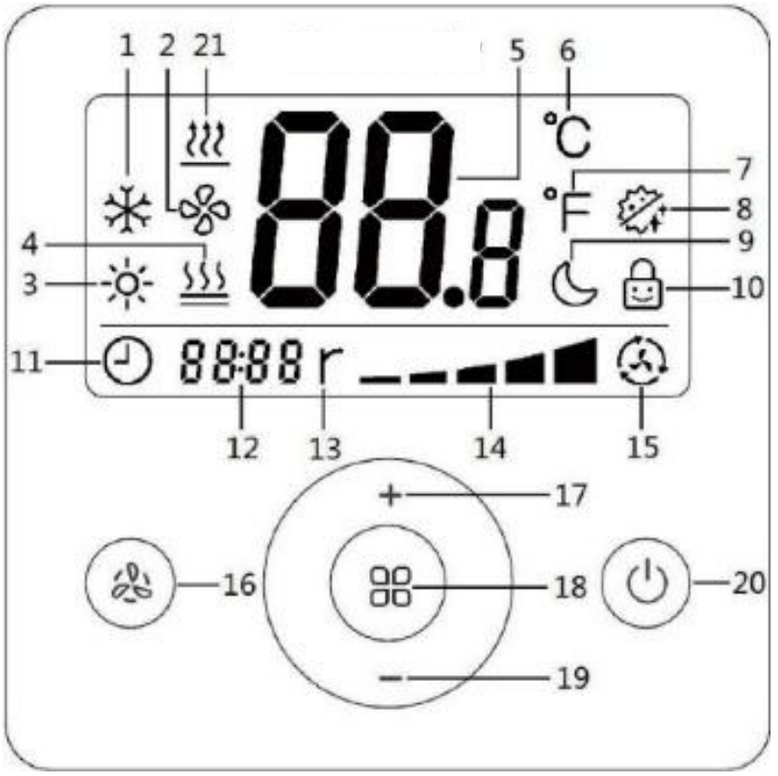
Následující symboly je nutné vzít na vědomí:

 označují pokyny, které obsahují zákaz,

 označují pokyny, které musí být respektovány.

Zařízení WK-010PV a WK-010PR neposkytují BMS přístup a funkci poruchy paměti.

1 Panel termostatu a tlačítka



1	Chladicí režim	7	Fahrenheita
2	Režim přívodu vzduchu	8	Rezervovaná funkce
3	Topný režim	9	Funkce spánku
4	Podlahový topný režim	10	Dětský zámek
5	Teplota nebo kód závady	11	Časovač
6	Celsia	12	Časový displej

13	Rezervovaná funkce	18	REŽIM
14	Rychlost ventilátoru	19	DOLŮ
15	Autom. rychlost ventilátoru	20	ZAP/VYP
16	RYCHLOST	21	Funkce odvlhčování
17	NAHORU		

2 Technické parametry

Položka	**Popis**
Napájecí napětí	85V~265V AC 50/60Hz
Nastavení teploty	0~50°C
Provozní teplota	0~50°C
Vlhkost	Relativní vlhkost 5~95% (bez kondenzace)
Zatěžovací proud	2A (odporová zátěž); 1A (indukční zátěž)
Připojovací svorka	Doporučujeme použít neutrální a fázové vodiče o průřezu menší než 2,0mm^2 a vodiče 1,0mm^2 pro jiné zátěže.
Vnější rozměry	86×86×14,5mm (šířka x výška x tloušťka)
Třída krytí	IP30

Položka	Popis
Požadavky na instalaci	Krytá nebo nekrytá standardní spojovací skříňka (86mmx86mm) s vnitřní výškou větší než 40 mm a standardní velikostí otvoru 60 mm.

3 Komponenty v krabici

Položka	Počet
Návod k obsluze	1
Instalační šrouby	2
Montážní konzola	1

4 Instalace termostatu

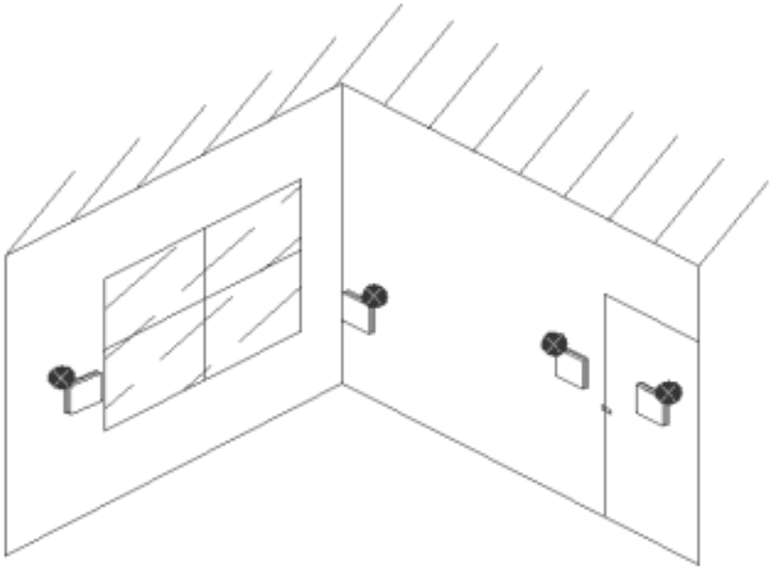
Tento nesmí být namontován v následujících místech:

(1) Uzavřená tepelná potrubí a kouřovody

(2) V blízkosti trubek s horkým vzduchem a radiátorů

(3) Na přímém slunečním záření, v blízkosti proudu vzduchu a jiných topných objektů (jako např. televizorů).

(4) Rohy, hrany dveří a oken a na předních a zadních ploch dveří



Upozornění!

(a) Vedení z tvrdého plastu musí být ohýbány ve vhodném úhlu.

(b) Proveďte elektroinstalaci podle schéma zapojení.

(c) Namontujte termostat podle schéma zapojení.

(d) Jeden termostat může ovládat pouze jednu ventilátorovou spirálovou jednotku.

(e) Nesmíte s ním praštit nebo stisknout silně jeho LCD.

(f) Nesmíte na něj udeřit nebo jej upustit, a zamezte jeho deformaci.

(g) Udržujte jeho vnitřek čistý od nečistot, jako jsou voda a bláto.

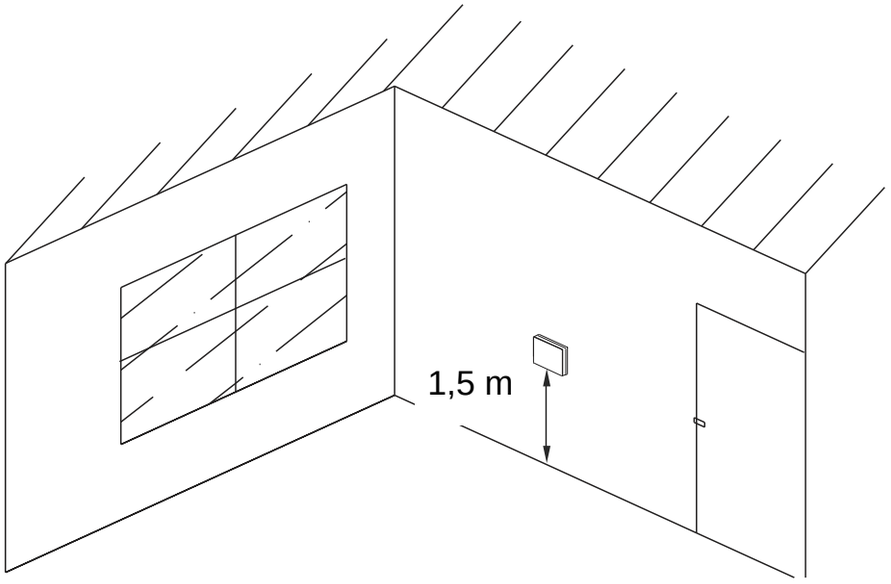
(h) Spojovací skříňka (86mmx86mm) musí splňovat třídu na zpomalování hoření.

(i) V blízkosti místa instalace nesmí být umístěny hořlavé látky.

(j) Pro ohnivzdorné oblasti je požadováno použití ohnivzdorných kovových spojovacích skříněk (86mmx86mm).

4.1 Poloha instalace

Jak je zobrazeno na obr., termostat by měl být namontován v poloze 1,5 m nad podlahou.



4.2 Příprava na instalaci

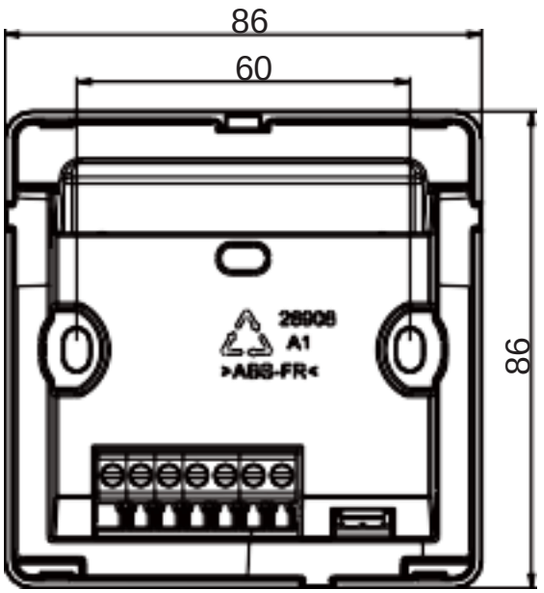
(1) Vypněte hlavní napájení.

(2) Označte každý vodič štítkem a zapojte je podle schéma zapojení.

4.3 Postup při instalaci

Při montáži komponent postupujte podle schéma zapojení.

Jednotka: mm



Instalační rozměry

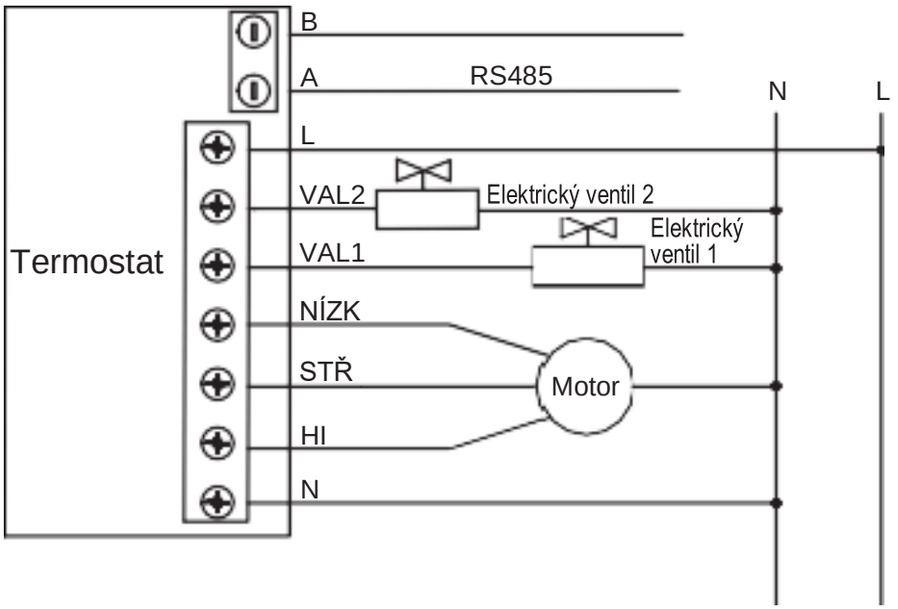


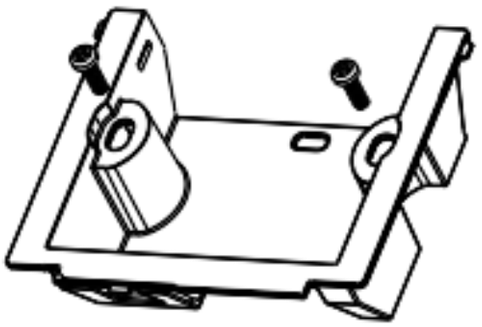
Schéma zapojení

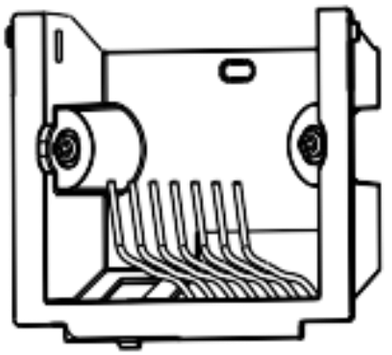
Poznámky:

WK-010PS, WK-010PR: ventil 1 slouží jako ventil studené vody a ventil 2 jako ventil horké vody.

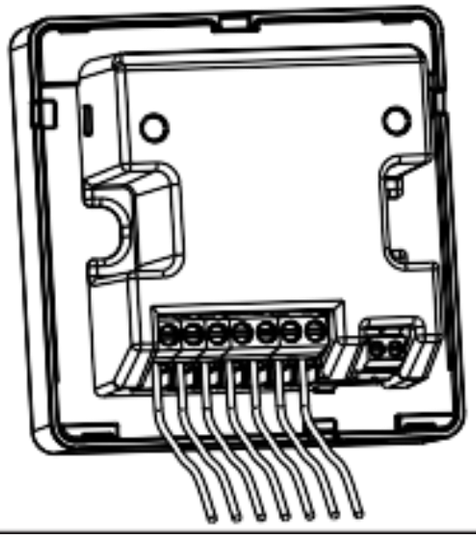
WK-010PW, WK-010PV: ventil 1 slouží jako ventil chladné nebo horké vody a ventil 2 pro podlahového topení; ventil 2 může být odebrán, jestliže podlahové topení není zapotřebí.

a. Vyjměte šrouby a montážní konzolu z krabice. Protáhněte vodiče skrz spodní část konzoly. Upevněte spojovací skříňku pomocí šroubů ke konzole.





b. Instalujte vodiče podle schéma dole.



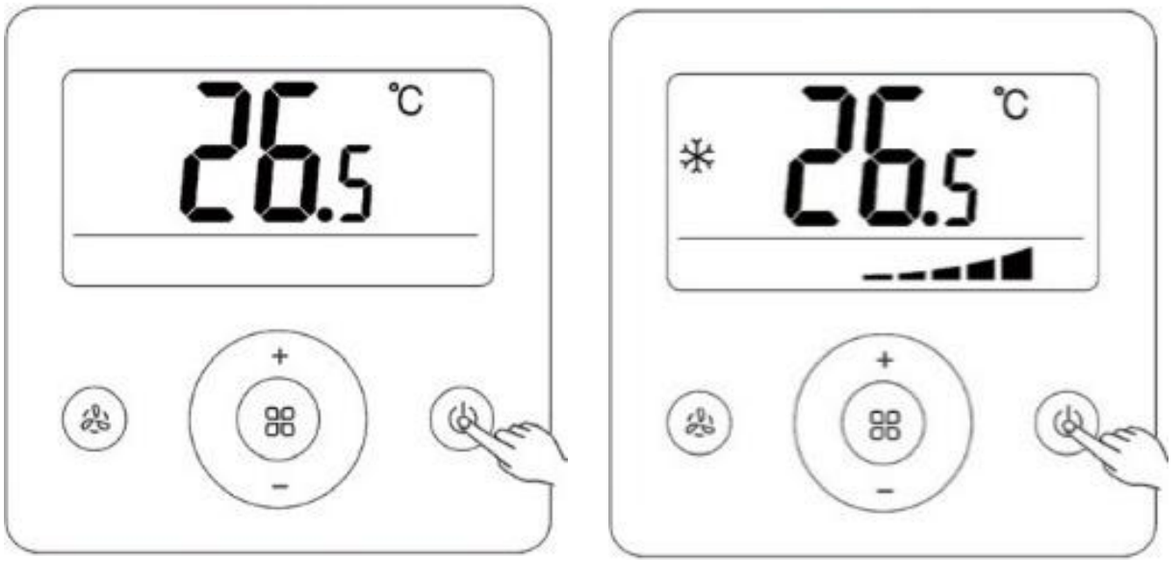
c. Umístěte termostat do příchytek montážní konzoly a zatlačte je odpovídající silou.



5 Ovládání termostatu

5.1 ZAP/VYP

Pro spuštění nebo zastavení jednotky stiskněte ⏻ (ZAP/VYP). Jestliže je zapnut, displej zobrazuje provozní režim, teplotu a rychlost ventilátoru, z těchto se při stavu vyp objeví pouze teplota.

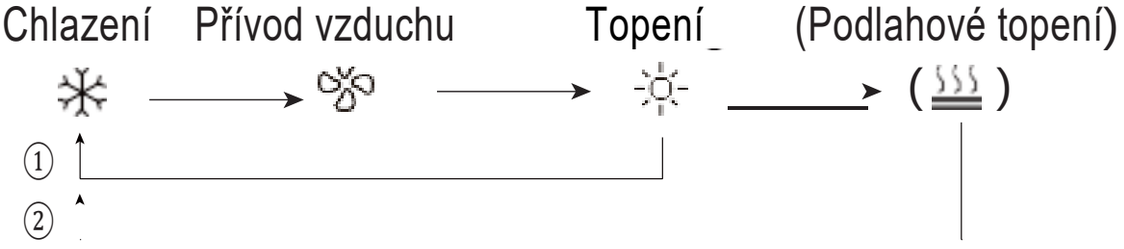


Stav zastavení Stav spuštění

5.2 Nastavení režimů

Po spuštění jednotky stiskněte ⊞ (REŽIM) pro přepínání mezi čtyřmi režimy.

Sekvence přepínání: ① pro WK-010PS a WK-010PR; ② pro WK-010PW a WK-010PV.

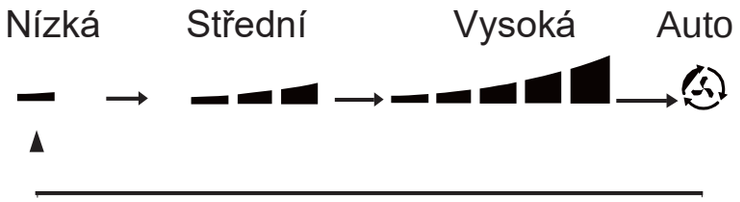




5.3 Rychlost ventilátoru

Po spuštění jednotky stiskněte (RYCHLOST) pro přepínání mezi čtyřmi rychlostmi ventilátoru.

Sekvence přepínání:



5.4 Nastavení teploty

(1) Během provozu jednotky stiskněte **+** (NAHORU) nebo **–** (DOLŮ), chcete-li zvýšit nebo snížit teplotu.

(2) Jestliže je jednotkou teploty °C, jedno stisknutí tlačítka NAHORU nebo tlačítka DOLŮ má za následek zvýšení nebo snížení teploty o 0,5°C v rozsahu mezi 0°C a 50°C.

(3) Jestliže je jednotkou teploty °F, jedno stisknutí tlačítka NAHORU nebo tlačítka DOLŮ způsobí zvýšení nebo snížení teploty o 1°F v rozsahu mezi 32°F a 122°F.

(4) Standardně nastavená teplota představuje nastavovací bod. Teplota vnitřního prostředí se zobrazí pomocí funkce zobrazení teploty. (Jestliže je teplota vnitřního prostředí nižší než -9°C, zobrazí se -9°C.)



Celsia



Fahrenheita

5.5 Zobrazení teploty vnitřního prostředí

Po spuštění nebo zastavení jednotky podržte stisknuté tlačítko (DOLŮ) po dobu 5 s za účelem zobrazení teploty vnitřního prostředí. Pro výstup pak stiskněte jakékoliv tlačítko. Jestliže nebude během 20 s stisknuto žádné tlačítko, displej se vrátí na zobrazení nastavovacího bodu.



5.6 Funkce spánku

Jak je zobrazeno na obr., během provozu jednotky podržte stisknuté tlačítko (REŽIM) po dobu 5 s, chcete-li povolit nebo nepovolit tuto funkci. Jestliže je povolena, zobrazí se .



Upozornění!

(a) Funkce spánku je zapnuta. V režimu chlazení se nastavená teplota zvedne o 1°C po 1 hodinovém provozu, a pokračuje ve zvyšování o 1°C v další 1 hodině.

Nastavená teplota se zvýší nejvýše o 2°C a zůstane na 28°C, funkce bude automaticky nepovolena.

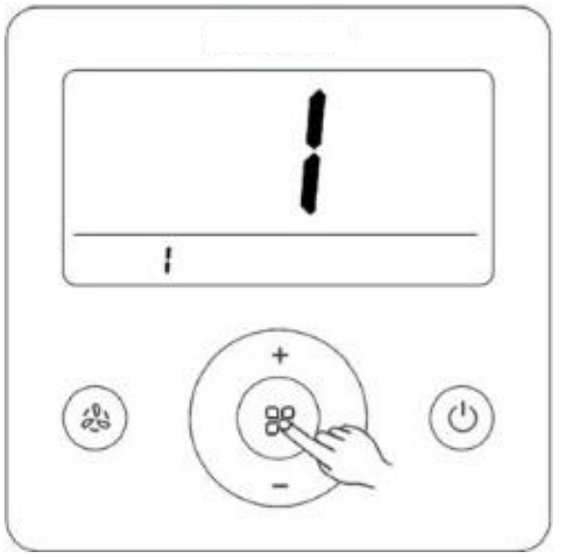
(b) V režimu topení nastavená teplota klesne o 1°C po 1 hodinovém provozu a pokračuje v poklesu o 1°C v další 1 hodině. Nastavená teplota klesne nejvýše o 2°C a zůstane na 16°C, funkce bude přitom automaticky nepovolena.

(c) Ventilátor automaticky běží na nízkou rychlost.

(d) Funkce spánku je k dispozici v chladicím i topném režimu.

5.7 Nastavení parametru

Po zastavení jednotky podržte stisknuté tlačítko (REŽIM) po dobu 5 s za účelem nastavení parametru.



Obr. vlevo dole ukazuje pořadové číslo a obr. v horní části displeje ukazuje možnosti.

Jedno stisknutí tlačítka **+** (NAHORU) nebo **–** (DOLŮ) způsobí přepnutí možností.

Klepněte na (REŽIM) pro přepnutí pořadového čísla na jiné číslo.

Podržte tlačítko (REŽIM) po dobu 5 s pro uložení vašeho nastavení. Nastavení níže uvedených parametrů je povoleno.

Poř. č.	Název	Popis
1	Nastavení adresy Modbus	Adresní kód: 1~255 (standard: 1)
2	Nastavení přenosové rychlosti BMS	4,8~4800bps 9,6~9600bps (9,6bps standard) 19,2~19200bps
3	Nastavení jednotky teploty	°F: Fahrenheit; °C: Celsius (standard)
4	Zobrazení teploty prostředí	0: teplota se nezobrazuje (standard); 1: teplota se zobrazuje

P. č.	Název	Popis
5	Provoz ventilátoru v nastavovacích bodech teploty	0: ventilátor pracuje podle nastavené rychlosti (standard) 1: ventilátor pracuje na nízké otáčky 2: ventilátor stojí
6	Odchylka trvalé teploty	Nastavitelný rozsah: 1°C~ 3°C (přesnost 0,5°C, 2°C standard)
7	Kalibrace teploty	Nastavitelný rozsah: -5°C~ +5°C (přesnost 0,5°C, 0°C standard)
8	Úspora energie	0: vyp (standard); 1: zap

V následující jsou uvedeny pokyny pro nastavení parametrů.

(1) Nastavení adresy Modbus

Jestliže je pořadové číslo na displeji „1”, stiskněte **+** (NAHORU) nebo **–** (DOLŮ), chcete-li zvýšit nebo snížit číslo o 1 v rozsahu mezi 1 a 255. Dlouhým stisknutí tlačítka **+** (NAHORU) nebo **–** (DOLŮ) se zajistí rychlé přestavování.



Klepněte na ⊞ (REŽIM) pro nastavení dalšího parametru, nebo podržte tlačítko po dobu 5 sekund, chcete-li změny uložit. Pak se obrazovka přepne do stavu stop.

(2) Nastavení přenosové rychlosti BMS



Klepněte na tlačítko (REŽIM), chcete-li změnit pořadové číslo „1” na displeji na „2”. Stiskněte + (NAHORU) nebo (DOLŮ) pro přepínání mezi možnostmi včetně 4,8, 9,6 a 19,2.

Klepněte na (REŽIM) pro nastavení dalšího parametru, nebo podržte tlačítko po dobu 5 sekund, chcete-li změny uložit. Pak se obrazovka přepne do stavu stop.

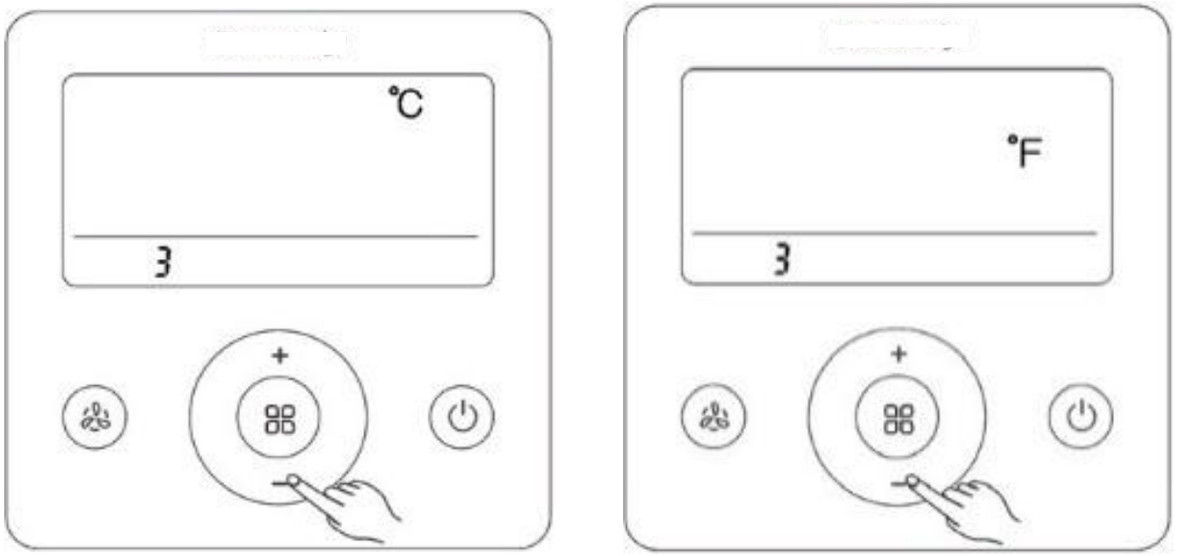
Jestliže nedojde během 20 sekund ke stisknutí žádného tlačítka, stránka nastavení parametrů bude opuštěna bez uložení změn.

(3) Nastavení jednotky teploty

Klepněte na tlačítko (REŽIM), chcete-li změnit pořadové číslo „2” na displeji na „3”. Stiskněte + (NAHORU) nebo – (DOLŮ) pro přepnutí mezi Celsius (°C) a Fahrenheit (°F).

Klepněte na (REŽIM) pro nastavení dalšího parametru, nebo podržte tlačítko po dobu 5 sekund, chcete-li změny uložit. Pak se obrazovka přepne do stavu stop.

Jestliže nedojde během 20 sekund ke stisknutí žádného tlačítka, stránka nastavení parametrů bude opuštěna bez uložení změn.



(4) Zobrazení teploty prostředí

Klepněte na tlačítko (REŽIM), chcete-li změnit pořadové číslo „3” na displeji na „4”. Stiskněte + (NAHORU) nebo – (DOLŮ) pro přepínání mezi možnostmi včetně „0” a „1”.

Klepněte na (REŽIM) pro nastavení dalšího parametru, nebo podržte tlačítko po dobu 5 sekund, chcete-li změny uložit. Pak se obrazovka přepne do stavu stop.

Jestliže nedojde během 20 sekund ke stisknutí žádného tlačítka, stránka nastavení parametrů bude opuštěna bez uložení změn.

(5) Provoz ventilátoru v nastavovacích bodech teploty

Klepněte na tlačítko (REŽIM), chcete-li změnit pořadové číslo „4” na displeji na „5”.

Stiskněte + (NAHORU) nebo – (DOLŮ) pro přepínání mezi možnostmi včetně „0”, „1“ a „2”.

Klepněte na (REŽIM) pro nastavení dalšího parametru, nebo podržte tlačítko po dobu 5 sekund, chcete-li změny uložit. Pak se obrazovka přepne do stavu stop.

(6) Odchylka trvalé teplotv

Klepněte na tlačítko (REŽIM), chcete-li změnit pořadové číslo „5” na displeji na „6”.

Tlačítko **+** (NAHORU) nebo **–** (DOLŮ) umožňuje zvýšení nebo snížení teploty o 0,5°C v rozsahu mezi 1°C a 3°C.

Klepněte na (REŽIM) pro nastavení dalšího parametru, nebo podržte tlačítko po dobu 5 sekund, chcete-li změny uložit. Pak se obrazovka přepne do stavu stop.

Jestliže nedojde během 20 sekund ke stisknutí žádného tlačítka, stránka nastavení parametrů bude opuštěna bez uložení změn.

Poznámka: Odchylky jsou založeny na stupních Celsia, i když uživatel preferuje jako jednotku teploty stupně Fahrenheita (°F).

(7) Kalibrace teploty

Klepněte na tlačítko (REŽIM), chcete-li změnit pořadové číslo „6” na displeji na „7”. Tlačítko **+** (NAHORU) nebo **–** (DOLŮ) umožňuje zvýšení nebo snížení teploty o 0,5°C v rozsahu od -5°C do +5°C.

Klepněte na (REŽIM) pro nastavení dalšího parametru, nebo podržte tlačítko po dobu 5 sekund, chcete-li změny uložit. Pak se obrazovka přepne do stavu stop.

Jestliže nedojde během 20 sekund ke stisknutí žádného tlačítka, stránka nastavení parametrů bude opuštěna bez uložení změn.

Poznámka: Kalibrace je založena na stupních Celsia, i když uživatel preferuje jako jednotku teploty stupně Fahrenheita (°F).

(8) Úspora energie

Toto může být nastaveno pouze v režimu chlazení poté, co displej přejde do stavu stop. Klepněte na tlačítko (REŽIM), chcete-li změnit pořadové číslo „7” na displeji na „8”. Stiskněte + (NAHORU) nebo – (DOLŮ) pro přepínání mezi možnostmi včetně „0” a „1”.

Klepněte na (REŽIM) pro nastavení dalšího parametru, nebo podržte tlačítko po dobu 5 sekund, chcete-li změny uložit. Pak se obrazovka přepne do stavu stop.

Jestliže nedojde během 20 sekund ke stisknutí jakéhokoliv tlačítka, stránka nastavení parametrů bude opuštěna bez uložení změn.

Poznámka: Jestliže se vyskytne závada, když jednotka pracuje ve stavu úspory energie, tato nebude uložena do paměti.

5.8 Nastavení adresy Modbus

Monitorovací systém Modbus je schopen sledování až 255 termostatů současně. Komunikace mezi termostatem a monitorovacím systémem Modbus je přenášena standardně při 9600bps. Standardní adresa je 1 a vy můžete nastavit adresu v rozsahu od 1 do 255. Pro zamezení konfliktu adres potřebujete nastavit různé adresy.

Pokyn viz *5.7 (1) Nastavení adresy Modbus*.

5.9 Úspora energie

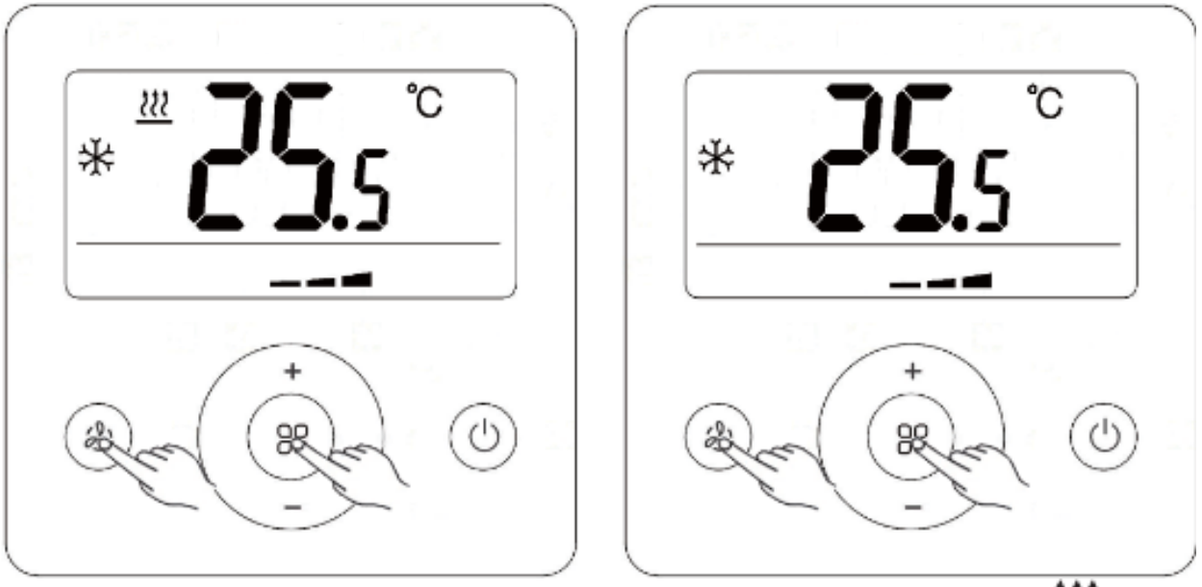
Jestliže jednotka pracuje ve stavu úspory energie, na displeji se objeví „SE”. Tato funkce je stále účinná, jestliže displej přejde ze stavu stop opět do stavu start (spouštění).

Tato funkce je k dispozici pouze v chladicím režimu. Přepnutí do jiného režimu tuto funkci zruší.

Pokyn viz 5.7 (8) *Úspora energie*.

5.10 Funkce odvlhčování

Pro aktivování nebo deaktivování této funkce podržte po spuštění jednotky stisknuté tlačítko (RYCHLOST) a (REŽIM) po dobu 5 sekund.



Jako signalizace, že je tato funkce zapnuta, se objeví , a tento symbol zmizí pro informaci, že tato funkce je vypnuta.

Když je odvlhčování aktivováno, stiskněte (ZAP/VYP) pro zastavení jednotky. Jednotka pracuje ve stavu odvlhčování. Po 2 minutách se zastaví. A funkce je stále účinná, jestliže displej přejde ze stavu start opět do stavu stop.

Stisknutím tlačítek (RYCHLOST) a (REŽIM) po dobu 5 sekund se provede neprodleně deaktivování odvlhčování.

Toto je k dispozici pouze v chladicím režimu. Přepnutí do jiného režimu tuto funkci zruší.

Poznámka: Jestliže se vyskytne porucha napájení během provozu jednotky ve stavu odvlhčování, nebude uložena do paměti. Při obnovení napájení je tato funkce standardně vypnuta.

5.11 Paměť poruchy napájení

Tato může být k dispozici pro zapnutí a vypnutí jednotky, režimy, teploty, rychlosti ventilátoru, jednotky teploty, adresy Modbus, přenosové rychlosti BMS, zobrazení teploty prostředí, provoz ventilátoru v nastavovacích bodech, odchylek trvalé teploty, kalibrace teploty, s výjimkou funkce spánku, funkce úspory energie a odvlhčování. Po obnovení napájení bude zobrazena na displeji obrazovka s uloženými daty.

5.12 Dětský zámek

Když obrazovka přejde do stavu start nebo stop, stisknutím tlačítek  (RYCHLOST) a **+** (NAHORU) po dobu 5 sekund se zapne dětský zámek. Objeví se  signalizující, že dětský zámek je zapnutý, a zmizení  signalizuje, že dětský zámek je vypnutý.

5.13 Časovač

Tato funkce vám umožní nastavit časovač pro spuštění nebo zastavení jednotky. Maximální rozsah je 24 hodin.

Stisknutím tlačítka  (RYCHLOST) po dobu 5 sekund, když displej přejde do stavu pro spuštění, se časovač zastavení vypne.



Chcete-li časovač zastavení zapnout, podržte tlačítko (RYCHLOST) po dobu 5 sekund, a pak se zobrazí . Jedním stisknutím tlačítka **+** (NAHORU) nebo **–** (DOLŮ) se provede zvýšení nebo snížení hodnoty o 0,5 hodin. Dlouhým stisknutí tlačítka **+** (NAHORU) nebo **–** (DOLŮ) se zajistí rychlé přestavování.

Klepněte na tlačítko (RYCHLOST) nebo podržte tlačítko po dobu 5 sekund za účelem uložení vašich změn. budou nadále viditelné za účelem signalizace, že časovač zastavení je zapnut a rovněž se zobrazí odpočítávání do zastavení jednotky. Postupy pro zapnutí a vypnutí časovače zastavení rovněž fungují pro časovač spuštění.

Jestliže nedojde během 20 sekund ke stisknutí žádného tlačítka, stránka nastavení časovače bude opuštěna bez uložení změn.

6 Chyba snímače teploty prostředí



Jestliže snímač teploty prostředí přestane fungovat, displej přestane zobrazovat teplotu prostředí nebo nastavenou teplotu, ale „F5”. V tomto případě bude jednotka pokračovat v práci na teplotu prostředí 24°C. Uživatel smí nastavenou teplotu přestavit.

Č.	Kód	Popis
1	F5	Závada snímače teploty vnitřního prostředí

7 Diagnostika a řešení problémů

Údržba produktu smí být prováděna pouze kvalifikovanými techniky.

Příznaky	Doporučená činnost
Závada spouštění nebo zobrazování	1. Zkontrolujte, zda vodiče L/N řádně fungují a připojení je spolehlivé. 2. Zkontrolujte, zda svorky připojující hlavní ovládací panel a napájení desky řádně pracují. 3. Zkontrolujte, zda tlačítko ZAP/VYP funguje. 4. Napřed zkuste vyměnit hlavní ovládací panel. Jestliže nefunguje, vyměňte napájecí panel.
Spálené pojistky	1. Zkontrolujte, zda je zapojení provedeno správně. 2. Vyměňte napájecí panel.
Abnormální výkon s normálním displejem.	Zkontrolujte, zda svorky připojující hlavní ovládací panel a napájení desky řádně pracují. Pokud k tomu dojde, zkuste napřed vyměnit hlavní ovládací panel. Jestliže nefunguje, vyměňte napájecí panel.

ZPĚTNÝ ODBĚR ELEKTROODPADU



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

VÝROBCE

GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI
West Jinji Rd, Qianshan,
519070 Zhuhai
China

ZÁSTUPCE

GREE Czech & Slovak s.r.o.
Košuličova 778/39
619 00 Brno
Czech Republic
www.greeczech.cz, info@greeczech.cz

SERVISNÍ PODPORA

GREE Czech & Slovak s.r.o.
Košuličova 778/39
619 00 Brno
Czech Republic
www.greeczech.cz, info@greeczech.cz

CE

POZNÁMKY

POZNÁMKY

POZNÁMKY


GREE
AIR CONDITIONER